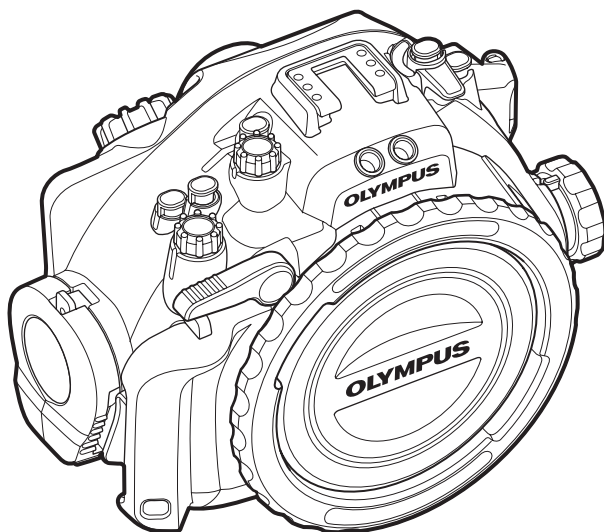


OLYMPUS®

PT-EP11



Ръководство на потребителя

BG

- Благодарим ви, че купихте бокс за подводни снимки PT-EP11 (оттук нататък по текста: бокс).
- Моля да прочетете това Ръководство внимателно и да използвате продукта безопасно и правилно. След като прочетете това Ръководство, запазете го за бъдещи справки.
- Неправилната употреба може да повреди камерата вътре в бокса поради проникване на вода и ремонтът да бъде невъзможен.
- Преди употреба извършете предварителна проверка както е описано в това Ръководство.

Въведение

- Неоторизираното копиране на части или на цялото Ръководство за цели извън собствена употреба е забранено. Неоторизираното възпроизвеждане е строго забранено.
- OLYMPUS IMAGING CORP. няма да поема никаква отговорност за пропусната печалба или искове от трети страни в случаи на повреди, възникнали поради неправилна употреба на това изделие.

Моля прочетете следното преди работа

- Този бокс е прецизно устройство, конструирано за използване във вода при дълбочини до 45 метра. Моля работете с голямо внимание.
- Моля използвайте бокса правилно, след като достатъчно сте си изяснили съдържанието на това Ръководство в отношение на работата с бокса, проверките преди работа, поддръжката и съхранението му след употреба.
- OLYMPUS IMAGING CORP. няма да поема никаква отговорност за инциденти, свързани с потапяне на цифрова камера във вода. Освен това, разностите за повредени части или повреден снимков материал от вода, проникнала в камерата, няма да бъдат компенсирани. Имайте предвид тези възможни щети и застраховайте своята камера по ваше усмотрение, преди да започнете да я използвате.
- OLYMPUS IMAGING CORP. няма да плаща никакви компенсации за инциденти (наранявания или материални щети) по време на употреба.

За безопасност при работа

Това Ръководство на потребителя използва различни пиктограми за правилно използване на изделието и за предпазване на потребителя и други лица от опасности, както и за избягване на имуществени щети. Тези пиктограми и смисълът им са показани по-долу.

 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	То показва текст за допускане на възможност за тежко нараняване или смърт на хора в случай на игнориране на тези указания при работа.
 ВНИМАНИЕ	Показва текст за допускане на възможност за нараняване или повреждане на имущество в случай на игнориране на тези указания при работа.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- ① Пазете това изделие от бебета и деца. Съществува възможност за възникване на следните видове инциденти.
 - Нараняване при изпускане от високо разстояние върху тялото.
 - Нараняване на части от тялото, които могат да бъдат защитени при отваряне и затваряне.
 - Поглъщане на дребни части, уплътнението, силиконова грес или силикагел. Моля незабавно да се обърнете към лекар при поглъщане на каквито и да било части.
- ② Не съхранявайте цифровата камера с поставени батерии в това изделие. При съхраняване с оставена батерия може да възникне протичане на батерията и има опасност от запалване.
- ③ При проникване на вода, докато има поставена камера в това изделие, бързо извадете батерията от камерата. Има опасност от запалване и експлозия поради образуването на газообразен водород.
- ④ Това изделие е направено от смола. Има опасност от нараняване при счупването му заради силен удар в скала или твърди предмети. Моля работете с голямо внимание.

ВНИМАНИЕ

- ① Не разглобявайте и не модифицирайте това изделие. Това може да предизвика проникване на вода или дефект. При загубване на информация за изображения поради разглобяване, ремонт или модифициране и пр. от каквато и да било страна, освен определените от OLYMPUS IMAGING CORP., ние няма да поемаме отговорност за щетите.
- ② Употребата или съхраняването на изделието в следните места може да доведе до неправилна работа, дефекти, повреди, запалване, вътрешно замъгляване или проникване на вода. Това трябва да се избягва.
 - В места с висока температура, например, изложени на директна слънчева светлина, в автомобили и т.н.
 - В места в близост до огън
 - Във вода при дълбочини над 45 метра
 - В места, подложени на вибрации
 - В места с висока температура и влажност или с резки промени на температурата
 - В места с летливи вещества
- ③ Отваряне и затваряне в места с много пясък, прах или мръсотия може да влоши характеристиките за водонепроницаемост и да доведе до проникване на вода. Това трябва да се избягва.
- ④ Това изделие не служи като калъф за смекчаване на удари върху камерата вътре в него. Когато изделието с поставена цифрова камера в него е подложено на удари, или тежки предмети се поставят върху него, има опасност от повреждане на цифровата камера. Моля работете с голямо внимание.
- ⑤ Не използвайте следните химикали за почистване, предпазване от корозия, предпазване от замъгляване, ремонт или за други цели. Ако се използват директно или косвено върху бокса (химикали във вид на пари), те могат да предизвикат напукване под високо налягане или други проблеми.

Химикали, които не следва да бъдат използвани	Обяснение
Летливи органични разтворители, химически детергенти	Не чистете бокса със спирт, бензин, разрежител или други летливи органични разтворители, или с летливи детергенти и т.п. Чиста или леко затоплена вода дава възможност за достатъчно почистване.
Антикорозионни препарати	Не използвайте антикорозионни препарати. Чистата вода дава възможност за достатъчно почистване на металните части, тъй като те са от неръждаема стомана и месинг.

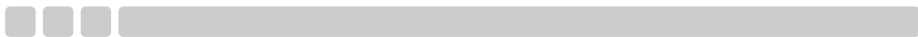


Промислени препарати против замъгляване	Не използвайте промишлени препарати против замъгляване. Винаги използвайте предназначения за тази цел влагопоглъщащ силикагел.
Смазки освен специфицираната силиконова грес	Използвайте само специфицираната силиконова грес за уплътнението, тъй като в противен случай повърхността на уплътнението може да се повреди и да проникне вода.
Лепило	Не използвайте лепило при ремонти или за други цели. Ако е необходим ремонт, обърнете се към доставчик или към сервиз за обслужване на OLYMPUS IMAGING CORP.

- ⑥ При скачане с бокса в ръка, хвърляне на бокса от лодка или кораб във водата и при други случаи на грубо отношение може да възникне протичане на вода. Моля бъдете внимателни като го подавате от ръка в ръка и пр.
- ⑦ Ако вътрешността на бокса се намокри поради протичане на вода и пр., веднага избършете влагата и се обърнете към местния сервиз или дилър.
- ⑧ Внимавайте да не прилагате прекомерна сила към изпъкнали части като ръкохватката за зумиране или гнездото за триножник.
- ⑨ Моля изваждайте уплътнението при полет. В противен случай въздушното налягане може да не дава възможност за отваряне на бокса.
- ⑩ Относно безопасната работа с това изделие моля да прочетете внимателно "Ръководство за потребителя" за цифровата камера.
- ⑪ При уплътняване на изделието много внимавайте да не останат чужди тела, захванати при уплътнението и контактната повърхност. Това може да причини проникване на вода.
- ⑫ Не можете да снимате с използване само светкавицата към камерата, когато цифровата камера е в бокса.

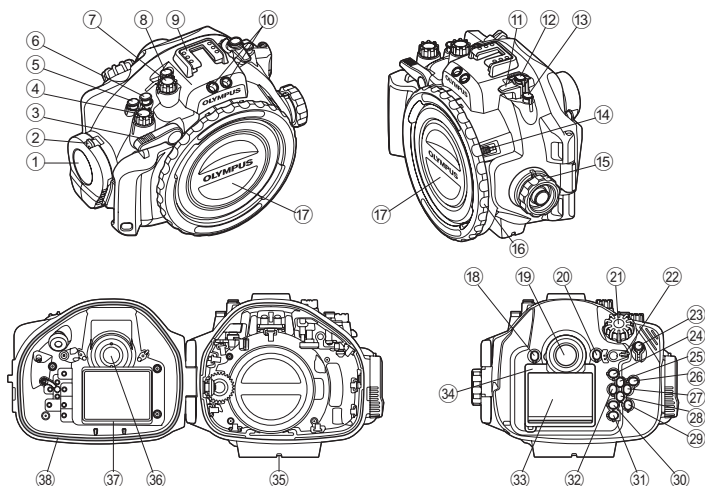
Съдържание

Въведение.....	1
Моля прочетете следното преди работа.....	1
За безопасност при работа.....	1
1.Подготовка.....	6
Проверка на съдържанието на пакета.....	6
Наименования на частите	7
Използвайте доставените/допълнителните аксесоари.....	8
Поставяне и сваляне на капака на монитора	8
Поставяне и сваляне на капака на тялото.....	8
Поставяне и сваляне на порта на обектива (PPO-EP01/PPO-E02: опция)	9
Проверка на цифровата камера.....	10
Монтирайте светкавицата към камерата	10
2.Предварителна проверка на бокса.....	11
Предварителна проверка преди използване	11
Махнете уплътнението	11
Махнете всякакъв прах, мръсотия и пр.....	11
Как се слага грес върху уплътнението	12
Поставете уплътнението	12
3.Поставяне на цифровата камера.....	13
Отваряне на бокса.....	13
Поставете цифровата камера	13
Убедете се, че камерата е поставена правилно.....	14
Уплътнете бокса.....	14
Проверете действието на поставената камера	14
Тест за проникване на вода.....	15
4.Свързване на подводната светкавица.....	16
Свързване на подводния фиброоптичен кабел.....	16
5.Снимане под вода	17
Избиране на режим за снимки.....	17
Режими за подводни снимки	17
6.Процедури след снимките	18
Промийте бокса с чиста вода	18
Избършете всички капки вода	18
Извадете цифровата камера.....	18
Изсушете бокса	18



7.Поддръжка на функцията за водонепроницаемост	19
Махнете уплътнението	19
Махнете всякакъв прах, мръсотия и пр.	19
Как се слага грес върху уплътнението	19
Поставете уплътнението	19
Замяна на консумативите	19
8.Приложение	20
Спецификации	20
Доставяни аксесоари за РТ-ЕР11	20
Допълнителни аксесоари	20
Комбинация	21

Наименования на частите



- | | | |
|--|--|--|
| ① Ръкохватка за отваряне/затваряне | *⑬ AF (AF) Бутон (AF/Режим на фотометрия) | *⑳ AEI/AFL бутон |
| ② Плъзгача ключалка | ⑭ Плъзгача ключалка 2 | *㉑ Задна ръкохватка |
| *③ Лостче за затвора | *⑮ Ръкохватка за зумиране | *㉒ Лостче за избиране на функция |
| *④ Предна ръкохватка | ⑯ Пръстен на порта | *㉓ Fn1 бутон |
| *⑤ Бутон REC | ⑰ Капак на тялото | *㉔ Бутон INFO (Показване на информация) |
| *⑥ Fn2 бутон | *⑱ LV Бутон (LV) | *㉕ Бутон Стрелки ▲ |
| *⑦ Ръкохватка за режима | ⑲ Прозорец за визъора | *㉖ Бутон OK |
| *⑧ Ключалка за ръкохватката за режима | *㉒ AEL/AFL бутон | *㉗ Бутон Стрелки ► |
| ⑨ Стойка за аксесоари | *㉑ Задна ръкохватка | |
| ⑩ Прорез за поставяне на фиброоптичния кабел | *㉒ Лостче за избиране на функция | *㉘ Бутон Стрелки ▼ |
| *⑪ Лостче за ON/OFF (включване/изключване) | *㉓ Fn1 бутон | *㉙ Бутон Play |
| *⑫ HDR Бутон (Непрекъснати снимки/Самоснимачка/HDR) | *㉔ Бутон INFO (Показване на информация) | *㉚ Бутон MENU |
| | *㉕ Бутон Стрелки ▲ | *㉛ Бутон (Erase) |
| | *㉖ Бутон OK | *㉜ Бутон Стрелки ◀ |
| | *㉗ Бутон Стрелки ► | ㉝ Прозорец на монитора |
| | | ㉞ Капак на монитора |
| | | ㉟ Гнездо за триножник |
| | | ㊱ Оптичен визьор |
| | | ㊲ Вътрешен капак на монитора |
| | | ㊳ Уплътнение (POL-EP01) |

Забележка:

Работните части на бокса, обозначени с *, отговарят на работните части на цифровата камера. При задействане на работните части на бокса ще се задействат и съответните функции на цифровата камера. За подробности във връзка с функциите се обърнете към Ръководството на потребителя на цифровата камера.

Използвайте доставените/допълнителните аксесоари

Поставяне и сваляне на капака на монитора

■ Монтаж

Напасвайте отворите на капака на монитора с левия и десния щифтове върху прозорчето на монитора.

Поставете капака на монитора върху прозореца за визъора.

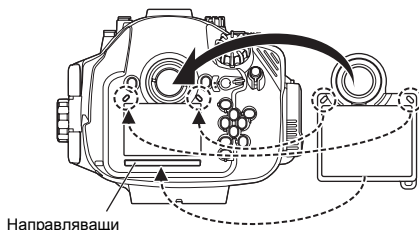
Поставете долната част на капака на монитора в направляващата долу в прозорчето на монитора.

■ Изваждане

Извадете капака на монитора от направляващата долу в прозорчето на монитора чрез издърпване навън.

Извадете капака на монитора от левия и десния щифтове горе върху прозорчето на монитора.

Извадете капака на монитора от прозорчето на монитора.



Поставяне и сваляне на капака на тялото

■ Поставяне

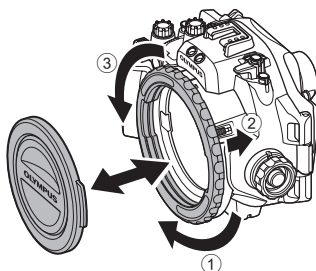
Поставете изпъкналата част в лявата и дясната страни на капака на тялото във вдлъбнатата част на пръстена на порта.

След това завъртете пръстена на порта (①), за да се заключи.

■ Изваждане

Завъртете пръстена на порта (③), докато плъзгате плъзгащата ключалка на пръстена на порта (②).

След това махнете капака на тялото.



Поставяне и сваляне на порта на обектива (PPO-EP01/PPO-E02: опция)

Този бокс може да се използва чрез монтиране на водонепроницаем порт за обектива пред бокса.

За PPO-EP01

■ Монтаж

Поставете ◀ част (①) от пръстена на обектива във вдлъбнатата част от лявата страна на пръстена на порта.

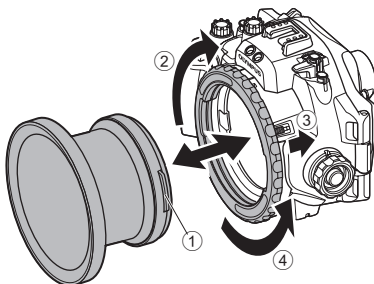
След това завъртете пръстена на порта (②), за да се заключи.

Убедете се, че пръстенът на порта е заключен.

■ Изваждане

Завъртете пръстена на порта (④), докато плъзгате плъзгащата ключалка на пръстена на порта (③).

След това махнете порта на обектива.



За PPO-E02

Подводен адаптер за порт (PAD-EP08: опция) ще е нужен, ако се използва подводен порт за обектив за серията PT-E.

■ Монтаж

Внимателно завинтете адаптера за порт по часовниковата стрелка в порта на обектива (①).

Поставете изпъкналите части отляво и отдясно на адаптера на порта във вдлъбнатите части на пръстена на порта (②).

Завъртете пръстена на порта, за да се заключи.

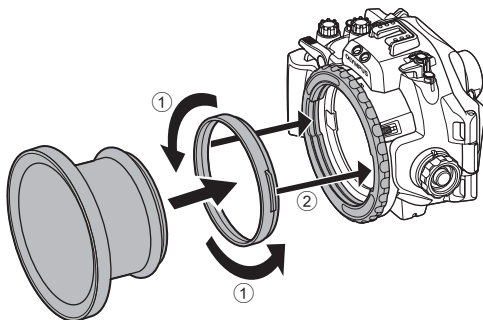
Убедете се, че пръстенът на порта е заключен.

■ Изваждане

Завъртете пръстена на порта, докато плъзгате плъзгащата ключалка на пръстена на порта.

Извадете порта на обектива от адаптера на порта.

Завъртете адаптера на порта, за да го извадите от порта на обектива.



Проверка на цифровата камера

Проверете цифровата камера, преди да я поставите в бокса.

1. Проверка на батериите

По време на работа с бокса е невъзможно да бъдат сменени батериите. Преди работа се убедете, че разполагате с достатъчен запас от енергия в батериите.

2. Проверете оставащия брой снимки

Проверете дали в носителя за запазване на изображенията има достатъчно свободно място за броя снимки, които възнамерявате да направите.

3. Настройка на режим за подводни снимки

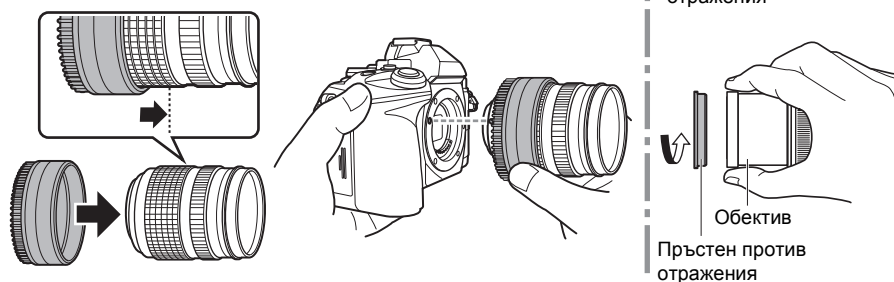
Обърнете се към "Избиране на режим за снимки" (С.17).

4. Махнете каишката, капака на обектива, филтъра и рамката на очуляра от камерата.

Ако цифровата камера бъде поставена без те да бъдат махнати, боксът не може да бъде уплътнен правилно и може да пропусне вода.

5. Прикрепете приспособлението за зумиране (опция) и пръстена против отражения (опция).

Пример за обектив 12-40mm f2.8 PRO



За подробности се обърнете към Ръководството на потребителя за приспособлението за зумиране и пръстена против отражения.

За подробности относно комбинацията се обръщайте към С.21.

6. Натиснете и задръжте бутона **|O|**, за да изключите "EVF автом.вкл.".

Натиснете бутона **|O|** за превключване на показваната информация от визъора и монитора. При включване може да се задейства сензор за окото и да се появи върху изображението на визъора.

Монтирайте светкавицата към камерата

Монтирайте светкавицата, доставена с камерата.

Не вдигайте частта със светодиодите.

При използване на подводната светкавица се обърнете към С.16.

2. Предварителна проверка на бокса

Предварителна проверка преди използване

Този бокс е минал през внимателен контрол на качеството на частите по време на производството и през грижливо инспектиране на функциите при сглобяването му. Освен това, за всички изделия е бил проведен тест с вода под налягане с тестер за водно налягане, за да се потвърди, че характеристиките им отговарят на спецификациите.

Обаче в зависимост от условията при носене и съхраняване, състоянието на поддръжката и др., функцията за водонепроницаемост може да бъде влошена.

Преди употреба, винаги провеждайте следните предварителни проверки.

ВНИМАНИЕ:

Ако предварителният тест показва протичане на вода при нормална работа, прекратете използването на бокса и се обърнете към вашия доставчик или към сервиз на Olympus.

Махнете уплътнението

Отворете бокса (порта на обектива) (С.13) и извадете уплътнението.

Процедура

- 1 Пъхнете инструмента за изваждане на уплътнението между уплътнението и стената на канала за уплътнението.
- 2 Поставете върха на поставения инструмент за изваждане на уплътнението под уплътнението. (Внимавайте да не повредите канала с върха на инструмента за изваждане на уплътнението.)
- 3 Повдигнете уплътнението, хванете го с пръсти и го издърпайте от бокса.

Махнете всякакъв прах, мръсотия и пр.

След като визуално се убедите, че мръсотията е премахната от уплътнението, прегледайте за залепнал пясък или други чужди частици, както и за повреди и напуквания, като го стискате леко по цялата периферия с пръсти.

Премахнете полепналите чужди частици от канала на уплътнението с чиста кърпа или памучен тампон. Също така, почистете пясъка и праха, полепнали към частите на бокса, намиращи се в контакт с уплътнението.

ВНИМАНИЕ:

- При използване на остър предмет за изваждане на уплътнението или за почистване на вътрешността на канала за уплътнението, възможно е повреждане на бокса и уплътнението и проникване на вода.
- При проверката на уплътнението с пръсти внимавайте да не го разтегнете.
- При почистване на уплътнението не използвайте спирт, разреждател, бензин или подобни разтворители или химически препарати за почистване. Ако се използват такива химикали, има вероятност за повреждане на уплътнението или за по-бързото му износване.

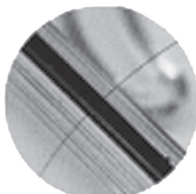
Как се слага грес върху уплътнението

① Поставяйте само специалната грес на Olympus върху всяко уплътнение.		Убедете се, че пръстите ви и уплътнението са чисти, след което стиснете нужното количество от специалната грес върху пръста, за да я разпространите върху по обиколка на уплътнението (около 15 мм е подходящо).
② Разпределете смазката по цялата обиколка на уплътнението.		Разпределете смазката по цялата обиколка на уплътнението, като си служите с 3 пръста. Внимавайте да не използвате излишна сила, тъй като може да се разтегне уплътнението.
③ Проверете дали уплътнението е без драскотини или неравности.		След полагането на смазката проверете визуално и чрез докосване дали уплътнението не е надраскано, както и че повърхността му е равна. Ако то има някаква повреда, заменете го със съвсем ново уплътнение.

⚠ ВНИМАНИЕ:

- Винаги правете поддръжка на функцията за водонепроницаемост, когато боксът е бил отварян след снимките. Пренебрегването на тази поддръжка може да причини проникване на вода.
- Когато боксът няма да бъде използван продължително време, извадете уплътнението от канала му, за да се избегне деформирането му, поставете тънък слой силиконова грес и го запазете в чиста полиетиленова торбичка или в подобно място.

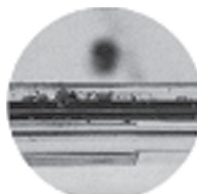
Примери за чужди частици, полепнали към уплътнението



Косми



Влакна



Частици от пясък

Поставете уплътнението

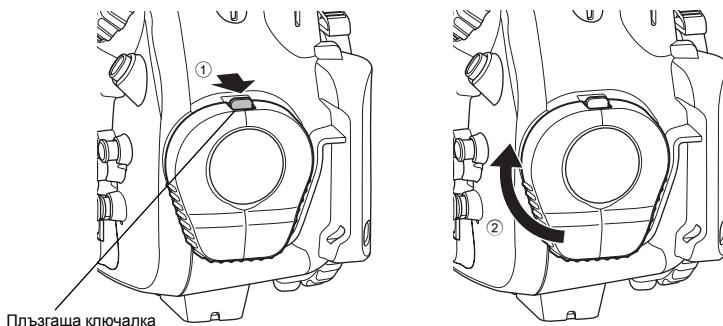
Убедете се, че няма попаднали чужди частици в междината и след това поставете уплътнението. На този етап се убедете, че уплътнението не стърчи извън канала.

При уплътняването проверете, че няма косми, влакна, частици пясък или други чужди частици, които да са залепнали не само към уплътнението, но и към контактната повърхност (предния капак). Дори един косъм или пясчинка може да предизвика проникване на вода. Моля проверявайте това много внимателно.

3. Поставяне на цифровата камера

Отваряне на бокса

- ① Плъзнете и задръжете плъзгащата ключалка по посока на стрелката (①) и завъртете ръкохватката за отваряне/затваряне по часовниковата стрелка (②).
- ② Внимателно отворете задния капак на бокса.

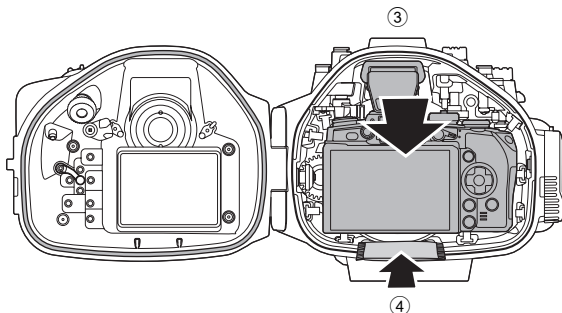


⚠ ВНИМАНИЕ:

Не прилагайте прекалена сила при въртене на ръкохватката за отваряне/затваряне. В противен случай може да я повредите.

Поставете цифровата камера

- ① Вдигнете лостчето за ON/OFF (включване/изключване).
- ② Убедете се, че цифровата камера е OFF (изключена).
- ③ Внимателно поставете цифровата камера в бокса.
- ④ Пъхнете пакетче със силикагел (1 г.) между долната страна на камерата и бокса. Пакетчето със силикагел служи за предотвратяване на замъгляване.



⚠ ВНИМАНИЕ:

- Пакетчето със силикагел може да бъде заципано при уплътняването на бокса и тогава ще възникне протичане на вода.
- След еднократна употреба на пакетчето със силикагел способността му да поглъща влага се влошава. Винаги заменяйте силикагела при отваряне и затваряне на бокса.

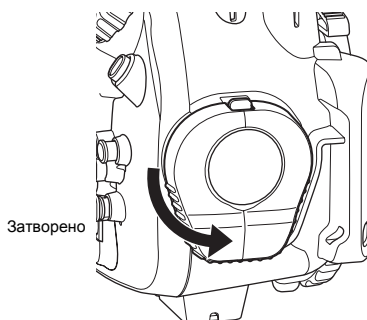
Убедете се, че камерата е поставена правилно

Проверете следните точки, преди да уплътните бокса.

- Правилно ли е поставена цифровата камера?
- Поставен ли е силикагел в нужното място?
- Закрепено ли е правилно уплътнението към отварящата се част на бокса?
- Дали няма мръсотия или чужди частици върху уплътнението или контактната повърхност на предния капак?

Уплътнете бокса

- ① Затворете внимателно бокса, като изравните изпъкналата част на задния капак с канала.
- ② Завъртете ръкохватката за отваряне/затваряне обратно на часовниковата стрелка.
 - Боксът е уплътнен.



⚠ ВНИМАНИЕ:

- Ако ръкохватката за отваряне/затваряне не е завъртяна докрай, боксът няма да бъде уплътнен. Това ще предизвика протичане на вода.

- ③ Спуснете лостчето за ON/OFF (включване/изключване).

Проверете действието на поставената камера

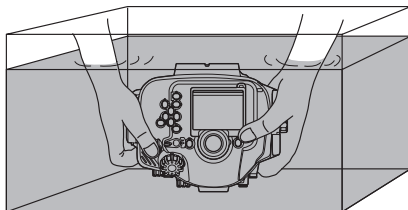
След уплътняване на бокса, проверете дали камерата работи нормално.

- Задействайте лостчето за ON/OFF (включване/изключване) върху бокса и се убедете, че камерата се включва/изключва.
- Завъртете ръкохватката за избиране на режима на бокса и се убедете, че режимът на камерата се превключва правилно.
- Натиснете лостчето за затвора върху бокса и се убедете, че затворът на камерата се задейства.
- Задействайте ръкохватката за зумиране върху бокса и се убедете, че обективът на камерата се управлява.
- Задействайте другите бутони за управление върху бокса и се убедете, че камерата действа правилно.

Тест за проникване на вода

Окончателният тест след поставянето на камерата е обяснен по-долу. Винаги извършвайте този тест. Той може да се направи лесно в съд с вода или вана. Убедете се в правилното действие на различните бутони. За това са нужни около 5 минути.

- Първо потопете бокса само за 3 секунди и проверете дали не прониква вода в бокса.
- След това потопете бокса за около 30 секунди и проверете дали не проникват капки вода в бокса.
- След това потопете бокса за около 3 минути, задействайте всички бутони и проверете следното:
 - че няма водни капки, попаднали в бокса.
 - че боксът не е замъглен.
 - убедете се, че в бокса не е влязла вода.
- Ако вътрешността на бокса е изпотена или има капки вода в него, направете поддръжката на уплътнението (С.11) и повторете пак теста за проникване на вода.



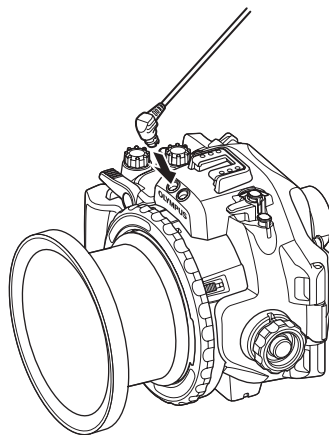
4. Свързване на подводната светкавица

Свързване на подводния фиброоптичен кабел

За свързване на подводната светкавица UFL-2 (опция) към бокса чрез подводния фиброоптичен кабел (опция: PTCB-E02), следвайте следната процедура.
(Монтирайте светкавицата, доставена с камерата.)

Свързване на подводния фиброоптичен кабел

Пъхнете конектора на подводния фиброоптичен кабел докрай в прореза за поставяне на фиброоптичния кабел, докато черната ос на конектора не се вижда.



Настройки на цифровата камера

Включете режим RC на камерата (ON), за да се задейства вградената светкавица на камерата.

В случая на UFL-2 поставете светкавицата в режим RC.

За подробности се обърнете към Ръководството на потребителя на UFL-2.

В случай на използване на UFL-1, свържете фиброоптичния кабел по същия начин.

Изключете режим RC на камерата (OFF).

5. Снимане под вода

Избиране на режим за снимки

Лесно можете да зададете подводния режим да бъде присвоен на функционален бутон на цифровата камера.

Изберете   в [MENU] ⇒  на  ⇒  Fn Бутон] или  Fn Бутон] в [Функция на бутон], след което натиснете бутон ОК.

Забележка:

- Натиснете бутон Fn1 (Fn2) за превключване между режимите Широкоъгълни подводни снимки и Подводни макроснимки.
- Завъртете ръкохватката за избиране на режима, за да излезете временно от режима за подводни снимки. Натиснете бутон Fn1 (Fn2) отново, за да се върнете към режима за подводни снимки.
- Натиснете и задръжте бутон Fn1 (Fn2), за да се върнете към първоначалния режим на снимки.
- Обаче, в режимите SCN, ART, iAUTO и за подводен филм, натискането на бутона Fn не превключва камерата в режим за подводни снимки.

За подробности се обърнете към Ръководството на потребителя на цифровата камера.

Режими за подводни снимки

■ Широкоъгълни подводни снимки

Подходящи за снимане на сцени в широк план, например минаващо ято риби през водите. Постига се ярко възпроизвеждане на подводните води.

■ Подводни макроснимки

Подходящи за снимки отблизо на малки риби и други подводни създания. Прецизно се възпроизвеждат подводните цветове.

Забележка:

При записването на филмите може да се запише и шум от работата на камерата.

Мето:

- При използване на камерата в режими **P**, **A**, **S**, **M** и "PHOTO STORY",  (баланс на белия цвят под водата) може да се избира във всеки режим.
- При използване на обектив M.ZUIKO DIGITAL ED 12-50mm, изравнете приспособлението за зумиране на обектива с "E-ZOOM".
За зумиране, присвоете функцията "Electric Zoom" на бутона Стрелки на камерата.
- При използване на обектив M.ZUIKO DIGITAL ED 12-40mm PRO, изравнете пръстена за фокусиране с положението "AF/MF".

6. Процедури след снимките

Промийте бокса с чиста вода

- ① След употреба, възможно най-скоро почиствайте предпазителя грижливо с чиста вода. След употреба в морска вода, накиснете го в чиста вода за определено време (от 30 минути до един час), за да се отстрани солта.
- ② Задействайте лостчето за затвора и разните бутони на изделието в чиста вода, за да ги почистите и да махнете солта, прилепнала към осите им.
- ③ Извадете го от водата и го изплакнете с чиста вода.

ВНИМАНИЕ:

- Никога не разглобявайте бокса за почистване.
- Когато боксът е бил изсушен с полепнала сол по него, работата му може да се влоши. Непременно отмивайте солта след употреба.

Избършете всички капки вода

Махнете капките вода от бокса. Използвайте въздух под налягане или мека, неразнищваща се кърпа, за да избършете внимателно влагата от пантата между предния и задния капаци, лостчето за спусъка на затвора и ръкохватката за отваряне/затваряне.

ВНИМАНИЕ:

Водата, останала между предния и задния капаци, може да навлезе в бокса при отварянето му. Моля избърсвайте тези зони внимателно.

Извадете цифровата камера

Отворете внимателно бокса и извадете цифровата камера.

ВНИМАНИЕ:

- При отваряне на бокса не позволявайте на вода отвън (например капки от косата ви или от костюма за гмуркане) да попадне в бокса и/или върху камерата!
- Преди отваряне на бокса се убедете, че ръцете ви или ръкавиците ви са напълно чисти (без пясък, влакна и пр.).
- Никога не отваряйте бокса в места, където може да ви напръска или наплиска вода или където е възможно въздухът да носи пясък или прах. Ако това е неизбежно, например при нужда от замяна на карта памет или на батерията, боксът и камерата трябва да бъдат защитени от вятър и пръски с полиетиленов лист или подобно средство за защита.
- Не пипайте цифровата камера и/или батерията, ако ръцете ви са мокри от морска вода.

Изушете бокса

След измиване с чиста вода, използвайте неразнищваща се мека кърпа без сол върху нея, за да обършете водните капки и да изсушите напълно бокса в добре проветрявано място на сянка.

ВНИМАНИЕ:

Не използвайте топъл въздух от сешоар или подобни за изсушаване и не подлагайте бокса на директна слънчева светлина, тъй като това може да ускори износването му и да доведе до деформация на бокса, повреждане на уплътнението, предизвиквайки проникване на вода. При избърсване на бокса внимавайте да не го одраскате.

7. Поддръжка на функцията за водонепроницаемост

Уплътнението е консуматив. Преди всяка употреба извършвайте правилна поддръжка. Непременно извършвайте поддръжката на уплътнението както е описано по-долу. Пренебрегването на тази поддръжка може да причини проникване на вода. Извършвайте я в място без пясък и прах, след като сте си измили и изсушили ръцете.

Махнете уплътнението

Обърнете се към С.11.

Махнете всякакъв прах, мръсотия и пр.

Обърнете се към С.11.

Как се слага грес върху уплътнението

Обърнете се към С.12.

Поставете уплътнението

Обърнете се към С.12.

Замяна на консумативите

- Уплътнението е консуматив. Независимо от това, колко пъти е бил използван боксът, препоръчва се уплътнението да се заменя с ново след една година.
- Повреждането на уплътнението се влияе от условията на работа и съхранение. Заменяйте уплътнението дори преди изтичане на едногодишния срок, ако се виждат признаци на повреда, напукване или намалена еластичност.

ВНИМАНИЕ:

- Моля използвайте оригинални силиконова грес, силикагел и уплътнения от Olympus.
- Не опитвайте да замените уплътнението по свой почин.
- Препоръчваме ви да извършвате тази проверка периодично.

8. Приложение

Спецификации

■ Бокс за подводни снимки РТ-ЕР11

Предлагани модели	Цифрова камера Olympus E-M1
Устойчивост на налягане	Дълбочина до 45 метра
Основни материали	Корпус: Поликарбонат Уплътнения: Силиконов каучук
Размери	Ширина 206 мм × височина 163 мм × дълбочина 127 мм
Тегло	1270 грама (без порта на обектива, камерата и аксесоари)
Тегло под вода	Прибл. 140 г. (в прясна вода) (включително порта на обектива PPO-EP01, камерата (със светкавица), 12-50mm EZ обектив, батерията и картата памет)
	Прибл. 235 г. (в прясна вода) (включително порта на обектива PPO-E02, камерата (със светкавица), 12-40mm PRO обектив, приспособлението за зумиране, батерията и картата памет)

* Запазваме си правото за промени във външния вид и спецификациите без уведомяване.

* Изисква се подводен порт за обектив.

Доставяни аксесоари за РТ-ЕР11

Уплътнение: POL-EP01

Силикагел: SILCA-5S

Капак на тялото: PBC-EP08

Силиконова грес: PSOLG-2

Капак на монитора: PFUD-EP11

Допълнителни аксесоари

Силиконова грес: PSOLG-3

Скобка: PTBK-E01/PTBK-E02

Подводна светкавица: UFL-2/UFL-1

Макрообектив за боксове за подводни снимки:
PTMC-01

Пръстен против отражения: POSR-EP01/POSR-EP02/POSR-EP03/POSR-EP05/POSR-EP06

Подводен адаптер на порт: PAD-EP08

Балансна тежест: PWT-1BA/PWT-1AD

Подводен фиброоптичен кабел: PTCB-E02

Късо рамо: PTSA-02/PTSA-03

Адаптер за макрообектив: PMLA-EP01

Приспособление за зумиране: PPZR-EP01/PPZR-EP02/PPZR-EP04

Приспособление за фокусиране: PPZR-EP03

Подводен порт на обектива: PPO-EP01/PPO-E02/PPO-E03/PPO-E04/PPO-E01

* При използване на комбинация от PTBK-E01 и бокс са необходими специални шайби при завинтване. Ако притежавате PTBK-E01, към който не са доставени специални шайби, трябва да се обърнете към център за поддръжка на клиентите.



Комбинация

Подводен порт на обектива	Адаптер за подводния порт на обектива	Обектив/Адаптер Four Thirds	Приспособление за зумиране/ Приспособление за фокусиране	Пръстен против отражения
PPO-EP01	–	M.ZUIKO DIGITAL ED 14-42mm f3.5-5.6	PPZR-EP01	POSR-EP01
		M.ZUIKO DIGITAL 14-42mm f3.5-5.6 II	PPZR-EP02	POSR-EP03/ POSR-EP05
		M.ZUIKO DIGITAL 14-42mm f3.5-5.6 II R	PPZR-EP02	POSR-EP03/ POSR-EP05
		M.ZUIKO DIGITAL ED 9-18mm f4.0-5.6	PPZR-EP02	POSR-EP02
		M.ZUIKO DIGITAL 45mm f1.8	–	POSR-EP03/ POSR-EP05
		M.ZUIKO DIGITAL ED 75mm f1.8	–	–
		M.ZUIKO DIGITAL ED 60mm f2.8 Macro	PPZR-EP03	–
		M.ZUIKO DIGITAL ED 12-50mm f3.5-6.3 EZ	–	–
PPO-E02	PAD-EP08	M.ZUIKO DIGITAL ED 12-40mm f2.8 PRO	PPZR-EP04	POSR-EP06
PPO-E01	PAD-EP08 PER-E01	ZUIKO DIGITAL 35mm f3.5 Macro MMF-3	–	–
PPO-E03	PAD-EP08 PER-E01	ZUIKO DIGITAL ED 50mm f2.0 Macro MMF-3	–	–
PPO-E04	PAD-EP08 PER-E01	ZUIKO DIGITAL ED 8mm f3.5 Fisheye MMF-3	–	–



MEMO



<http://www.olympus.com/>

OLYMPUS IMAGING CORP.

2951 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo, Japan

OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.

3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, U.S.A. Tel. 484-896-5000

Technical Support (USA)

24/7 online automated help: <http://www.olympusamerica.com/support>

Phone customer support: Tel. 1-800-260-1625 (Toll-free)

Our phone customer support is available from 9 am to 9 pm

(Monday to Friday) ET

E-mail: distec@olympus.com

To find the nearest Service Centers, please visit: <http://www.olympusamerica.com/repair>

OLYMPUS EUROPA SE & CO. KG

Premises: Consumer Product Division

Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Germany

Tel: +49 40-23 77 3-0 / Fax: +49 40-23 07 61

Goods delivery: Modul H, Willi-Bleicher Str. 36, 52353 Düren, Germany

Letters: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Germany

European Technical Customer Support:

Please visit our homepage <http://www.olympus-europa.com>

or call our TOLL FREE NUMBER* : **00800 - 67 10 83 00**

for Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Luxemburg, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Russia, Spain, Sweden, Switzerland, United Kingdom

* Please note some (mobile) phone services providers do not permit access or request an additional prefix to +800 numbers.

For all European Countries not listed and in case that you can't get connected

to the above mentioned number, please make use of the following

CHARGED NUMBERS: +49 40 - 237 73 899

Our Technical Customer Support is available from Monday to Thursday 9 am to 6 pm, Friday 9 am to 3:30 pm CET.